

9-X  
10  
FERNANDEZ-SHAW  
ARCHIVO

GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA

JUAN MESTRES CALVET

BARCELONA

*cel 18*

Barcelona 15 de Marzo de 1944

Sr, Don.

Guillermo Fernandez Schaw  
Claudio Coello 60  
Madrid

Muy Sr mio;

Tengo el proyecto de dar en la proxima temporada oficial de este Gran Teatro, la comedia musical DON LUCAS DEL CIGARRAL, proposito que teniamos ya en vida de nuestro malogrado Amadeo, pero que los inconvenientes, mismos que se presentan actualmente, nos obligaron a desistir.

Como Vd, los artistas de Opera, carecen casi en absoluto de facilidad para la declamacion, y por ello me dirijo a Vd, por si cree posible hacer un arreglo del libro, de forma que la parte dialogada quedara reducida a lo mas minimo. Solo asi seria posible llevar a cabo este proyecto, y el Don Lucas quedaria incorporado al repertorio operistico de este Teatro.

Yo le agradecerè pues, tenga la amabilidad de estudiar este proyecto, y si lo cree factible, contestarme e incluso si posible fuese enviarme un ejemplar con los "cortes o arreglo que estimase Vd, oportuno.

Con este motivo, me es muy grato reiterarme de Vd, afmo, atno, s, s, q, e, s, m.

*Juan Mestres*



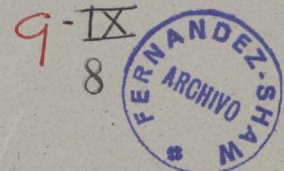
GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA

JUAN MESTRES CALVET

BARCELONA

Barcelona 29 de Marzo de 1944



Sr. Don, Guillermo Fernandez Schaw  
Madrid

Mi distinguido amigo; En mi poder su grata del 26, con el ejemplar del Don Lucas del Cigarral, que adjunto devuelvo a Vd.

Mucho me parece haberse ganado con los cortes, aun que quizas se podria hacer alguno mas, especialmente en el entremes; Tengo la impresion pues, que con todo ello, se logrará obtener las facilidades para llegar al fin propuesto.

Con el dador de la presente el Maestro Capdevila, hemos ya estudiado las tesituras vocales y artisticas para su reparto, y lo mas indicado nos ha parecido;

Dofia Isabel.....Pepita Embil, la cual tiene ya conocimiento de mis proyectos para la proxima temporada; de poder ser esta, pensemos con Maria Espinalt.

Dofia Alfonsa, habrá que buscarla, però no nos parece muy difícil lo mismo que para la ANDREA.

Don Lucas del Cigarral, hemos pensado en tres elementos; Rainun de Torres baritono, arreglandole la parte a sus medios vocales, e caso contrario, si pudiesemos arreglar a Gas o a Vela.

Don Pedro; a Pablo Civil, si bien estoy pendiente de poder lograr un magnifico tenor que se encuentra actualmente en America.

Don Luis; de no cantar el Don Lucas, Torres, cantaria esta parte.

Caballera; quizas esta sea la parte mas difícil, por tener que ser tener comico con buenas facultades de tenor, pero tampoco pierdo la confianza en encontrarlo.

Los demas personajes no son ningun inconveniente.

En cuanto a la reforma consistente en agregarle un cuadro al primer acto a manera de prologo, no me disgusta, sin embargo tal como está el original, tampoco me parece mal. La del acto 3º nadie mejor que Vd, para resolverlo. Lo mas interesante creo yo que es el final de la obra, al que hay que dar un nuevo giro, para que termine dentro de un mayer caracter de la escena operistica. El maestro Capdevila le expondrá nuestras sugerencias, y Vd, decidirá.

Y ahora vamos a otro punto interesantisimo, que me tiene muy preocupado; En el campo operistico, no existe en España ningun director de escena capaz de llevar a cabo dignamente la direccion de la obra, por lo que me permito rogarle me haga Vd, alguna indicacion de la persona que cree Vd, capaz para ello. Tambien necesitaria con tiempo, si tuviese Vd, la facilidad de proporcionarme los bocetos o fotografias de cuando se estrenó la obra en Madrid

Como le digo antes, el Mtro, Capdevila, le hablará de todos estos detalles y sugerencias, y tengo la absoluta confianza, de que podremos resolver todos los puntos.

Mi proposito es el de darle todo el caracter de gran solemnidad a la obra, poniendola para la inauguracion de la temporada cuya fecha, será dentro de la ~~proxima~~ ultima decena de Noviembre.



Esperando pues sus siempre gratas noticias, me es  
reitero de Vd, afmo, amigo y s, s, q, e, s, m.

*Juan Mejia*



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA

JUAN MESTRES CALVET

BARCELONA

Barcelona 15 de Abril de 1944

Sr. Don. Guillermo Fernandez Schaw  
Madrid

Mi distinguido amigo;  
En mi poder su estimada del 8, a la que contesto;

Muy bien me parece cuanto en la misma me espone, y en cuanto al final, ya habiamos hablado con Capdevila, para acoplarlo a uno de los numeros-el Concertante, por ejemplo-de la obra, con lo que podria resultar un final brillantísimo. De todos modos, Capdevila a su regreso de Portugal se verá nuevamente con Vd, y podrian elegir el numero de la obra mas indicado.

Lo que si le agradeceré, con el fin de que el escenografo Sr Mestres Cabanes, pueda tener una idea del decorado, es que tuviese Vd, la amabilidad de enviarme las fotografias de cuando su estreno en Madrid, asi como las de las primeras figuras.

Para la direccion escenica, me parece muy bien Angel de Leon.

Yo posiblemente a mediados del proximo mes vendre por Madrid, casi exclusivamente para tener el gusto de saludarle, y dejar concretada la cosa,

Con este motivo, me es muy grato repetirme de Vd, afmo, amigo y atno, s, s, q, e, s, m.

*Juan Mestres*

